



COMPAÑIA DANZA MOBILE

ALTERACIONES  
ALTERACIONES Danza-Teatro  
ALTERACIONES ALTERACIONES

Cia. ALTERACIONES Danza-Teatro

# TODO ME DICE ALGO

(COREOGRAFÍA PARA CIEGOS)

## COREOGRAFÍA DE ANTONIO QUILES



Es un proyecto en colaboración con:



Agencia Andaluza de Instituciones Culturales  
CONSEJERÍA DE CULTURA



GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE





## COMPAÑÍA DANZA MOBILE

La Compañía **Danza Mobile** comenzó su andadura profesional en el año 2001 siendo actualmente referente en el panorama profesional con una destacada proyección nacional e internacional. Desde la primera puesta en escena, se han producido 25 espectáculos con los que se han realizado más de 500 representaciones. En la consecución de este objetivo ha sido fundamental la unión de una serie de profesionales del mundo de las artes escénicas.

Alrededor de 60 profesionales han colaborado con **Danza Mobile** en todo este tiempo.

Asimismo, los montajes desarrollados por la Compañía han girado en circuitos nacionales, autonómicos, así como locales. También ha participado en festivales y programaciones como Mes de Danza, Forum de Barcelona, la Bienal de Flamenco de Sevilla, Festival de Música y Danza de Granada, Festival Eclèctic de Tarragona o el Festival 10Sentidos de Valencia, entre otros. Y ha estado presente en diferentes muestras y programaciones del Reino Unido, Alemania, Jordania, Italia, Suiza, Francia, Holanda, Turquía, Rusia, Gales, Bélgica y Marruecos.

De igual forma, **Danza Mobile** ha obtenido numerosos premios en sus 15 años de bagaje, por el trabajo específico de muchas de sus producciones escénicas y también porque ha marcado hitos en cuanto a inserción laboral y social se refiere. Como el Premio Dionisos a proyectos teatrales con repercusión social, otorgado por UNESCO-Comunidad de Madrid (2012), el Premio Andaluz a las Buenas Prácticas en la Atención a las personas con discapacidad de la Consejería para la Igualdad y el Bienestar Social de la Junta de Andalucía (2010), el Premio 'Solidaridad' de la Unión de Actores e Intérpretes de Andalucía (2010), el Premio Mayte de Teatro a la Normalización de la discapacidad en el Teatro (2007), entre otros.

**Danza Mobile** es actualmente un referente en el ámbito de la danza contemporánea inclusiva internacional.

## ALTERACIONES DANZA TEATRO

Nace a finales del año 2007 en México DF, donde residió el coreógrafo y director de escena Antonio Quiles desde 2005 hasta mediados de 2011. **ALTERACIONES Danza-Teatro** busca unir distintos lenguajes y disciplinas artísticas de una manera natural y orgánica. Los intereses creativos de la compañía son variados y eclécticos, nutriéndose con las experiencias y vivencias del material humano de cada proyecto. Su trabajo se centra en la investigación de nuevas dramaturgias, relación con el público y uso de una presencia escénica honesta. Los temas que trata versan sobre el hecho escénico en sí y la propia esencia de éste.

[www.ciadanzamobile.com](http://www.ciadanzamobile.com)



## SINOPSIS

“Cuando el niño era niño  
era el tiempo de las  
siguientes preguntas:  
¿por qué yo soy yo y no tú?  
¿por qué estoy aquí y no  
allí?  
¿Cuándo empezó el tiempo  
y dónde se acaba el  
espacio?  
¿La vida bajo el sol es solo  
un sueño?”

**PETER HANDKE**

Tres personas que se hallan en el escenario del mundo, se encuentran, se descubren y se reconocen con sus similitudes y diferencias. Tres formas de ser, de estar, de sentir que son diferentes e iguales. Tres que son tres y son uno y pueden ser 20 personas distintas. ¿Dónde poner el énfasis? La idea parte de pensar cómo sería transmitir una pieza de danza Contemporánea a personas con deficiencia visual. De un primer trabajo de audio-descripción muy gráfico y descriptivo, se empiezan a abrir nuevas burbujas en las múltiples lecturas de lo que ocurre durante un hecho escénico. La entrada de la subjetividad en la percepción del espectador, los pensamientos de los bailarines mientras bailan, la Kinestesia del que mira... ¿Por qué yo soy yo y no tú?

## PLANTEAMIENTO

La obra “TODO me dice ALGO” se plantea como una pieza doble. Por un lado está lo que ocurre en el escenario, lo que “se ve” en cuanto a acciones, movimiento, gesto y textos dichos en escena, y por otro lado, de forma paralela y superpuesta, nos encontramos con la narración de la persona que “audio-describe” la propia pieza. Es una pieza doble, en cuanto la primera parte debe funcionar escénicamente independientemente del texto narrado.

En un primer acercamiento, la obra habla de la IDENTIDAD: de la búsqueda de quienes somos y de los deseos proyectados de ser “otros”. En una segunda capa, el texto de “audio-descripción” reflexiona sobre el hecho escénico en sí, pasando de un primer momento muy descriptivo y narrativo, a abrir a los espectadores múltiples burbujas de interpretación de lo que ocurre en el escenario. Reflexiona también sobre los conceptos de “Mirada” y del “acto mismo de mirar”, especialmente de cómo “ver” una pieza de Danza Contemporánea. Se utiliza este texto y la figura del narrador, figura a medio camino entre los intérpretes y el público, como punto formal de reflexión y debate de la acción escénica misma: Qué es una pieza de danza-teatro, qué llamamos presencia escénica, por qué bailamos...

Son preguntas que aparecen durante la obra y funcionan como motor de acción. Ambas capas conviven continuamente durante el hecho escénico, y es interesante comprobar cómo la capa de texto connota irremediamente la acción: a veces coincidente, a veces negadora, a veces contradictoria... pero siempre inevitable en la “lectura” y “comprensión” de ésta. Llamamos la atención sobre este hecho preguntándonos si es siempre obligatoria y forzosa esa “comprensión intelectual” de la escena.

Somos conscientes que, irremediamente, la obra se lee desde un principio como una pieza de Danza Inclusiva. No nos molesta. Es eso lo que hacemos y en lo que creemos, pero hoy en día en nuestro “modus operandi” ya no hay un planteamiento previo en hacer una pieza “inclusiva”. Trabajamos de una forma inclusiva, porque así se trabaja en la corriente de danza contemporánea que nos interesa, porque nos atrae la parte social de lo artístico y porque pensamos que enriquece el producto final. Esperamos que, aunque al comienzo de la pieza la inclusión de la diversidad en los intérpretes esté aún muy presente, pues todavía sorprende en algunos círculos, ésta pase durante el desarrollo de la misma a un segundo plano por la calidad de los intérpretes y de la obra en sí.





## NOTA DEL AUTOR

Como director de “TODO me dice ALGO” tengo mucho que agradecer. La creación de la escena es una creación grupal. El teatro, la danza, las artes escénicas en general, son manifestaciones grupales, comunitarias y de creaciones en equipo, y eso precisamente, lo que la convierte en algo tan inestable pero tan interesante y especial. Como digo, en este caso, tengo mucho que agradecer.

Agradecer primeramente a los directores del Festival “La Otra Mirada” del CDN que, viendo “NADA me dice NADA” primera parte y germen de esta obra más larga y completa, apostaron por programarnos, obligándome así a ponerme a trabajar con más alegría y ahínco si cabe.

Agradecer a DANZA MOBILE, Fernando y Esmeralda por seguir apostando en cada nueva producción, por su confianza y buen hacer siempre, así como a todo el equipo de personas maravillosas detrás, como son: Javier, Nicolás, Esther, Jesús, Raquel, y al equipo técnico, Diego y Daniel. A Violeta. Y sobre todo, mucho que agradecer a las risas, los momentos de tensión creativa, al compromiso y a la amistad y profesionalidad de Daniel, Arturo y José Manuel.

Si como dice Nietzsche la “Danza es la mayor expresión de afirmación de la vida”, el título ya expresa que “TODO me dice ALGO”, ya declara que la pieza es un canto a la sorpresa, a las infinitas posibilidades, a las múltiples lecturas y miradas de todo lo que ocurre constantemente a nuestro alrededor. NADA nos es indiferente como seres humanos, ciudadan@s y artistas. TODO nos reta a hacer ALGO, a no permanecer inactivos: “La danza te permite escribir con el cuerpo sobre la tierra y el aire”. Aprovechémoslo.

**ANTONIO QUILES**

# ELEMENTOS ARTÍSTICOS

Los elementos artísticos utilizados en “TODO me dice ALGO”, como en la mayoría de las anteriores piezas creadas por mi, son elementos sencillos, claros y directos porque así es mi forma de trabajar. Pienso que en lo natural, simple y orgánico está la verdad de la escena.

En cuanto a lo referente a la dramaturgia, eje central a la hora de abordar una nueva creación, la entiendo como la forma personal de organizar los elementos que componen una pieza escénica. La dramaturgia ordena los diferentes elementos de la escena y conforma un mundo propio, a la vez que da las llaves de acceso que posibilita al espectador la entrada a la obra y a su objetivo último: el de permitir un viaje juntos a través de ésta. Cada pieza pide una dramaturgia propia y única, pero podemos decir que en la mayoría se repiten elementos que conforman tu lenguaje y universo personal. En mis creaciones escénicas, como así ocurre en “TODO me dice ALGO” utilicé un amplio y variado abanico de lenguajes artísticos, disciplinas y técnicas, usando elementos de la Danza, el Teatro, de la Performance o Arte de Acción y las artes plásticas. La mayoría de mis piezas son muy visuales y plásticas, supongo que en este punto pesa mi formación en Bellas Artes. Podemos decir que el uso del ritmo en mis piezas suele ser rápido y cambiante, trabajando muchas escenas y muy distintas en una sola creación, con la imagen del caleidoscopio de fondo en torno al tema y subtemas de la obra. Aparece de nuevo en esta producción, un punto de humor e ironía a la hora de hablar de los temas que me interesan. El uso de los textos en mis piezas es otra de las constates que se repiten. Aunque sean piezas predominantemente físicas, el texto me sirve de contrapunto a la hora de comunicar desde otra energía distinta al movimiento o la acción, y de modo de expresión más literaria y literal, pues el texto apela de una manera casi siempre más directa al intelecto y al concepto. El texto de “TODO me dice ALGO” es, de nuevo en este caso, un collage de textos construido por mi a base de escritos personales, frases de libros y películas, conversaciones y citas. En cuanto al espacio escénico es un espacio limpio, sin ningún tipo de trabajo audiovisual esta vez ni escenografía, aparte de una mesa y una silla, pues en esta pieza el escenario se usa como escenario vacío y limpio a descubrir y construir. La música es un “soundscape” o paisaje sonoro básico, sencillo, y atmosférico, casi sin lírica, para que la capa de texto narrada sea fácilmente entendible. Usamos dos pistas más musicales para enfatizar el nacimiento de la danza y distintos tonos de ésta. “TODO me dice ALGO” está creada, como casi todas mis piezas, para y con el material humano que conforma la obra, porque pensamos que sólo así puede crearse algo honesto y verdadero.

ANTONIO QUILES, SEVILLA 9 DE JULIO DE 2014



ESTRENO | JUNIO 2014 | TEATRO 'VALLE INCLÁN' | FESTIVAL UNA MIRADA DIFERENTE' (MADRID)

DURACIÓN | 55 MINUTOS

ESPECTÁCULO DE SALA

'[TODO ME DICE ALGO](#)' ENLACE A VIDEO

# FICHA ARTÍSTICA

IDEA Y DIRECCIÓN:  
INTÉRPRETES:

ANTONIO QUILES  
ANTONIO QUILES, ARTURO PARILLA, DANIEL  
PAREJO,  
JOSÉ MANUEL MUÑOZ

TEXTOS:

ANTONIO QUILES Y  
COLLAGE DE TEXTOS VARIOS

COREOGRAFÍA:

ANTONIO QUILES E INTÉRPRETES

ASESORA ARTÍSTICA:  
DISEÑO ILUMINACIÓN:  
TÉCNICO ILUMINACIÓN:  
DISEÑO GRÁFICO:  
FOTOGRAFÍA:  
VIDEO:  
COMUNICACIÓN:  
PRODUCCIÓN:  
DISTRIBUCIÓN:

ESMERALDA VALDERRAMA  
DIEGO COUSIDO  
DANIEL ABAD  
NICOLÁS NISHIKY  
RAQUEL ÁLVAREZ  
JESÚS GARCÍA  
MERCEDES VEGA  
FERNANDO CORONADO  
JAVIER OSSORIO

UNA PRODUCCION DE [COMPAÑÍA DANZA MOBILE](#) | ALTERACIONES DANZA-TEATRO



## ANTONIO QUILES

Performer, coreógrafo/ director y docente, es el director de la Cía. ALTERACIONES Danza-Teatro.

Licenciado en Bellas Artes por la Facultad de Cuenca. Se forma en Danza Contemporánea, especialidad de Coreografía, en la Dansakademie Hogeschool voor de Kunsten Arnhem (Holanda) y en el CAD (Centro Andaluz de Danza). Realiza estudios de Teatro en el CAT (Centro Andaluz de Teatro) y HKU Hogeschool voor de Kunsten Utrecht (Holanda).

Ha recibido diversas ayudas y becas de formación de la Junta de Andalucía y Ministerio de Cultura de España, Ayuda IBERESCENA (junto a Carmen Correa), Obra Social La Caixa (junto a DANZA MOBILE) y premios como 2 Premio Artes Plásticas Pepe Spaliú y certámenes coreográficos de la Secretaria de Cultura México y del Instituto Andaluz de la Juventud. Como Intérprete ha trabajado con las compañías: IDance (Holanda), ArtisTerror (Alemania), Influxtanz y BebegGround, (Suiza), Cía. Alicia Sánchez (México), Cía. Alicia Soto-Hojarasca y Segunda Tanda (España) o Cía. Pilar Gallegos (Italia), así como en proyectos de artistas independientes.

Como docente imparte cursos y talleres a muy diversos colectivos en un gran número de espacios y centros públicos y privados como: Universidades, Festivales, Centros de artes, Compañías de danza y teatro, así como en instituciones, escuelas y centros sociales. Con su compañía ALTERACIONES D-T ha creado obras como: "Instalaciones I- Versiones sobre la FRAGILIDAD", "Cualquier Otro", "Desenfocados", "Inevitable", "ARTISTAS", "ZOO 20011" y "LIMÜN (La Humanidad Esperanzada)", entre otras. Ha bailado y/o presentado piezas propias en Festivales y espacios escénicos de: España, Inglaterra, Holanda, Suiza, Alemania, Irlanda, Italia, Grecia, Eslovenia, Cuba, Colombia, EEUU, Rusia México.



## DANIEL PAREJO

Bailarín de la Compañía Danza Mobile, formado en el Centro de Artes Escénicas Danza Mobile. Ha trabajado en los espectáculos "Figuras para ensueño", "Tic Tac" y "L'image" de Esmeralda Valderrama; "El Paseo de Buster Keaton" de Julio Fraga, "MalOficio" de Javier Ossorio, "Sigue Latiendo, recordando a Luis Cernuda" y "Lenguas Congeladas" de Javier Leyton, "Jaquelado" de Manuel Cañadas, "Pez y Pescado" de Anne Rothlisberger (Suiza); "Cierra los ojos y mírame" de la Cía. José Galán; "NADA me dice NADA" y "TODO me dice ALGO" de Antonio Quiles. En Cine, ha participado en el largometraje "Yo también" de Álvaro Pastor y Antonio Naharro, en el Cortometraje "el Vuelo de Coco" de Andrés Román.



## ARTURO PARRILLA

Licenciado en Arte Dramático por la Escuela Superior de Sevilla. Estudió en la italiana Scuola sperimentale dell'attore de Ferruccio Merisi y Claudia Contin, así como en la Scuola Internazionale dell'attore Comico de Antonio Fava. Participó en el X Laboratorio actoral TNT con Ricardo Iniesta y en el Centro de Estudios Escénicos de Andalucía. Ha recibido una amplia formación en interpretación, voz, canto y música además de danza y expresión corporal. Entre sus trabajos más destacados encontramos: "No me mires" (dir. Ramón Perera, En Azul Producciones. Musical); "Dame un Segundo" (Danza Mobile. Danza-Teatro); "Federico, un Drama Social" -textos de García Lorca- (dir. Francisco Ortuño, Centro Andaluz de Teatro); "Mundo Poubelle" (Bric a Brac Teatro); "Capítulo VIII del Código Civil" (dir. Raquel Madrid, Dos proposiciones Danza-Teatro); "Play Again" (dir. Laura Liscano, Bikini Ducc. Danza-Teatro); "El Retablo de la Avaricia, la Lujuria y la Muerte" -Valle-Inclán (dir. Alfonso Zurro, TNT); "Madre Amadísima" (reparto, dir. Pilar Távora, Fullmedia. Largometraje). En 2010 fundó su propia compañía "Incubo Teatro" con el estreno de "Sueño... Luego Existo". Su último trabajo con dicha compañía ha sido "El Soberao", con el que obtuvo en 2015 tres Premios de la Asociación de Profesionales y Compañías para el desarrollo de la danza en Andalucía (PAD) al mejor espacio escénico, al mejor espectáculo de calle y composición musical.



## JOSÉ MANUEL MUÑOZ

Bailarín de la Compañía Danza Mobile desde sus comienzos. Forma parte del elenco de los siguientes espectáculos: "Figuras para un sueño" (1998) y "Tic-Tac" (1999) con coreografía de Esmeralda Valderrama; "El Paseo de Busterkeaton" (2000), coreografía de Esmeralda Valderrama y dirección de Julio Fraga; "Mal Oficio" (2001), coreografía Esmeralda Valderrama y dirección de Javier Ossorio; "Sigue latiendo" (2002) y "Lenguas Congeladas" (2003) con coreografías de Javier Leyton; "L'image" (2004) con coreografías de Javier Leyton y dirección de Esmeralda Valderrama; "Jaquelado" (2005) con coreografía de Manuel Cañadas; "Algunas Veces" (2006) con coreografía de Esmeralda Valderrama, "Descompasaos" (2008) con Coreografía de Manuel Cañadas, "Dame un Segundo" (2011) con coreografía de Manuela Calleja, "Una Ciudad Encendida" (2012) con coreografía de Fernando Lima, "Tres sillas vacías" (2014) de Migue Martínez y "TODO me dice ALGO" (2014) de Antonio Quiles. Bailarín de la compañía suiza "Anna Rothlisberger" en la obra "Pez y Pescado" (2008) Ha intervenido en "Cassandra" (2001), bajo la dirección de Pedro Alvarez-Ossorio. Protagonista, junto a Daniel Parejo del cortometraje "El Vuelo de Coco" (2007) de Andrés Román. Actor en el largometraje "Yo También" (2009) de Antonio Naharro y Álvaro Pastor. Ganador del Certamen de Poesía Feaps-Andalucía 2010.

## ILUMINACION

12 PC 2kw  
12 PC 1kw  
21 Par 64 / Nº5  
12 Panoramas Asimétricos 1kw  
21 Recortes 1 KW.  
48 Canales de Dimmer  
Mesa iluminación programable 24/48 Submasters  
Las Mesas de Iluminación y Sonido deben estar juntas.  
Los filtros los aporta la compañía  
Todos los cables que vayan por el suelo deben estar encintados para que el paso de bailarines sea seguro

## SONIDO

1 Mic Sennheiser inalámbrico de diadema (lo aporta la compañía)  
PA adecuada a sala  
2 Monitores para Sidefill (2 trípodes)  
Mesa Sonido Digital o Mesa Analógica más un FX Delay  
Lector de CD

## MAQUINARIA

Cámara negra a la italiana (4 calles)  
Linóleo negro 10 x 8m (en caso necesario puede aportarlo la compañía)  
3 varas en escenario  
1 vara frontal  
Ciclorama blanco o gris  
No es necesario el paso por detrás del ciclorama. Todos los hombros y chácena del teatro deben estar limpios y sin obstáculos para que el paso de bailarines sea seguro.

## HORARIOS TIPO DIA DE ACTUACIÓN

8-14h Montaje Iluminación, Suelo linóleum y Sonido  
14-16h Pausa Comida  
16-17h Calentamiento y Grabación de memorias iluminación  
17-20h Ensayos  
20 a 20:30 Limpieza Escenario  
20:30 Entrada Público  
21h Función TODO me dice ALGO (50min)  
22:30-23:30h Desmontaje

# FICHA TÉCNICA

## RIDER

## OTROS

2 camerinos (ducha con agua caliente y toallas) 4 personas  
Agua embotellada para montaje, ensayos y función  
El escenario debe estar limpio para los ensayos y función.

## MATERIAL EN GIRA QUE APORTA LA COMPAÑÍA

1 silla | 1 mesa | 1 lámpara | 1 portátil | Atrezzo | Vestuario

## PERSONAL EN GIRA

4 bailarines | 1 producción | 1 directora compañía  
1 técnico /iluminación/sonido

## PERSONAL NECESARIO EN EL TEATRO

1 tec Iluminación | 1 tec Sonido  
1 tec Maquinaria

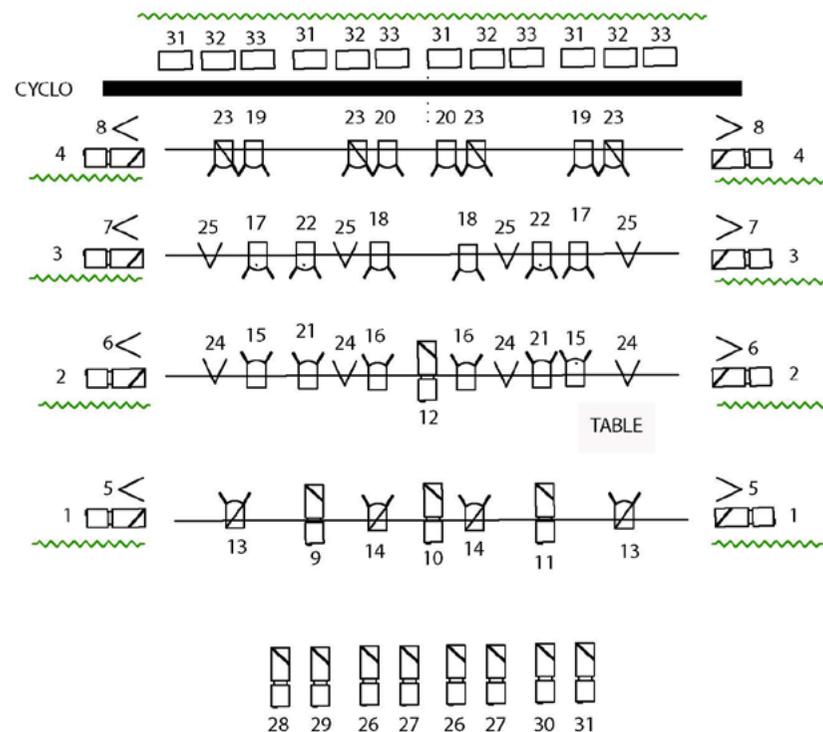
Esta ficha puede ser modificada y adaptada previa consulta con la Compañía.  
Técnico de la Compañía: Diego Cousido 675493982 Email:aparca@hotmail.com

## +INFO

**PRODUCCIÓN Y DISTRIBUCIÓN:** Javier Ossorio 955 23 25 92  
distribucion@danzamobile.es  
**DIRECCIÓN:** Esmeralda Valderrama

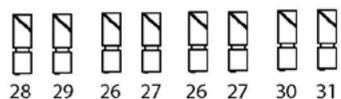
[www.ciadanzamobile.com](http://www.ciadanzamobile.com)

# PLANO DE LUCES



Símbolo	Descripción del Proyector	
	PC 1 KW	16
	PC 2 KW	8
	PROFILE 1 KW	20
	PAR 5 1 KW	16
	PAN 1 KW	12

COLORS		
23 31	BLUE	
13 14 15 16 17 18 19 20 32	WARM	
26 28 30	SOFT BLUE	
27 29 31	SOFT WARM	



ANTONIO QUILES

Plano de Iluminación

PLANO N° 1/1

[www.ciadanzamobile.com](http://www.ciadanzamobile.com)

+34 954 378 816

[info@danzamobile.es](mailto:info@danzamobile.es)

Bajos Puente Cristo de la Expiración L1  
41001 Sevilla (España)

Persona de Contacto: Javier Ossorio (distribución)

Teléfono: +34 955 232 592

| +34 670 754 874

[distribucion@danzamobile.es](mailto:distribucion@danzamobile.es)



[www.ciadanzamobile.com](http://www.ciadanzamobile.com)